

Lignes directrices pour remplir la Partie B
Enquête annuelle de 2010 sur le commerce de détail

If you prefer to receive these guidelines
in English, please call us toll-free at
1-800-972-9692.



But de l'enquête

La Partie B de l'Enquête annuelle de 2010 sur le commerce de détail sert à recueillir des données sur chacun des emplacements commerciaux.

La Partie B sert à :

- mettre à jour les renseignements sur l'emplacement de l'unité commerciale visée dans la Partie A;
- recueillir des données clés sur chacun de vos emplacements commerciaux;
- éviter d'envoyer des questionnaires détaillés à chacun de vos emplacements commerciaux.

Confidentialité

Veillez consulter la page 5 de l'Enquête annuelle de 2010 sur le commerce de détail Partie A pour obtenir plus de renseignements sur la confidentialité.

Ententes de partage de données

Veillez consulter la page 5 de l'Enquête annuelle de 2010 sur le commerce de détail Partie A pour obtenir plus de renseignements sur les ententes de partage de données.

Lignes directrices générales

Veillez faire ce qui suit :

- produire une déclaration pour les exploitations situées au Canada seulement;
- vous assurer que le numéro du questionnaire préimprimé dans le coin supérieur gauche du formulaire ci-joint correspond au numéro de questionnaire préimprimé sur la page couverture de la Partie A. Si ces numéros ne sont pas identiques, veuillez nous appeler au numéro sans frais indiqué ci-dessous;
- vous assurer que tous les renseignements préimprimés sont corrects;
- inscrire le nom, l'adresse et les données pertinentes des emplacements commerciaux qui ont été fermés ou ouverts. Veuillez vous assurer également d'indiquer les raisons justes et les dates exactes de fermeture ou d'ouverture de ces emplacements dans les colonnes « Année partielle d'exploitation » et « Date(s) de l'année partielle d'exploitation »;
- vous assurer que la somme du total des revenus d'exploitation de tous les emplacements de la Partie B égale celle indiquée à la page 2, question 9 de la Partie A.

Si vous avez des questions concernant la façon de remplir le présent formulaire, veuillez nous appeler au numéro sans frais suivant : 1-800-972-9692.



**À TITRE
D'INFORMATION
SEULEMENT**

Enquête annuelle de 2010 sur le commerce de détail

Marché à suivre :

- 1) Remplir pour tous les emplacements commerciaux en exploitation durant la même période de déclaration, comme à la Partie A.
- 2) Indiquer tous les emplacements qui ne sont pas inscrits.
- 3) Vérifier et mettre à jour, **s'il y a lieu**, l'activité de l'emplacement commercial avec le code préimprimé SCIAN (veuillez consulter le guide de référence SCIAN au www.statcan.gc.ca/guides-f).
- 4) La somme du total des revenus d'exploitation de tous les emplacements de la Partie B doit égaler la somme indiquée à la page 2, question 9 de la Partie A.

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent supplément. Ce document est confidentiel une fois rempli. If you prefer to receive Part B in English, please call us toll-free at **1-800-972-9692**.



Numéro du questionnaire	Veuillez faire une déclaration pour :		Type de questionnaire	Nom de l'unité commerciale
-------------------------	---------------------------------------	--	-----------------------	----------------------------

Numéro de l'emplacement	SCIAN (voir point #3 ci-dessus)	Emplacement (identification de l'entreprise ou du point de vente, nom commercial et adresse de voirie)		Total des revenus d'exploitation (\$CAN)	Superficie brute de l'emplacement	Année partielle d'exploitation Veuillez cocher la (les) raison(s) appropriée(s) ci-dessous :	Date(s) de l'année partielle d'exploitation :		Commentaires relatifs à chaque emplacement
		Veuillez corriger, au besoin, l'information préimprimée pour chaque emplacement commercial.					du	au	
Veuillez indiquer, sur cette page seulement, le montant total déclaré à la page 2, question 9 de la Partie A.				2080					
				2080	0876 Superficie : <input type="text"/> 0875 Précisez les unités : 1 <input type="checkbox"/> pieds carrés 2 <input type="checkbox"/> mètres carrés	0873 1 <input type="checkbox"/> exploitation saisonnière 2 <input type="checkbox"/> nouveau magasin 3 <input type="checkbox"/> changement d'exercice financier 4 <input type="checkbox"/> changement de propriétaire 5 <input type="checkbox"/> arrêt définitif de l'exploitation 6 <input type="checkbox"/> fermeture temporaire 7 <input type="checkbox"/> déménagement	0871	du année mois	9921
				2080	0876 Superficie : <input type="text"/> 0875 Précisez les unités : 1 <input type="checkbox"/> pieds carrés 2 <input type="checkbox"/> mètres carrés	0873 1 <input type="checkbox"/> exploitation saisonnière 2 <input type="checkbox"/> nouveau magasin 3 <input type="checkbox"/> changement d'exercice financier 4 <input type="checkbox"/> changement de propriétaire 5 <input type="checkbox"/> arrêt définitif de l'exploitation 6 <input type="checkbox"/> fermeture temporaire 7 <input type="checkbox"/> déménagement	0871	du année mois	9921
				2080	0876 Superficie : <input type="text"/> 0875 Précisez les unités : 1 <input type="checkbox"/> pieds carrés 2 <input type="checkbox"/> mètres carrés	0873 1 <input type="checkbox"/> exploitation saisonnière 2 <input type="checkbox"/> nouveau magasin 3 <input type="checkbox"/> changement d'exercice financier 4 <input type="checkbox"/> changement de propriétaire 5 <input type="checkbox"/> arrêt définitif de l'exploitation 6 <input type="checkbox"/> fermeture temporaire 7 <input type="checkbox"/> déménagement	0871	du année mois	9921

À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT

Commentaires : 9920

Page de

Enquête unifiée auprès des entreprises
Enquête annuelle de 2010
sur le commerce de détail

Marché à suivre :

- 1) Remplir pour tous les emplacements commerciaux en exploitation durant la même période de déclaration, comme à la Partie A.
- 2) Indiquer tous les emplacements qui ne sont pas inscrits.
- 3) Vérifier et mettre à jour, **s'il y a lieu**, l'activité de l'emplacement commercial avec le code préimprimé SCIAN (veuillez consulter le guide de référence SCIAN au www.statcan.gc.ca/guides-f).
- 4) La somme du total des revenus d'exploitation de tous les emplacements de la Partie B doit égalier la somme indiquée à la page 2, question 9 de la Partie A.

PARTIE B

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent supplément. Ce document est confidentiel **une fois rempli**. If you prefer to receive Part B in English, please call us toll-free at **1-800-972-9692**.



Numéro du questionnaire	Veuillez faire une déclaration pour :	Type de questionnaire	Nom de l'unité commerciale
-------------------------	---------------------------------------	-----------------------	----------------------------

Numéro de l'emplacement	SCIAN (voir point #3 ci-dessus)	Emplacement (identification de l'entreprise ou du point de vente, nom commercial et adresse de voirie)	Total des revenus d'exploitation (\$CAN)	Superficie brute de l'emplacement	Année partielle d'exploitation Veuillez cocher la (les) raison(s) appropriée(s) ci-dessous :	Date(s) de l'année partielle d'exploitation :		Commentaires relatifs à chaque emplacement
		Veuillez corriger, au besoin, l'information préimprimée pour chaque emplacement commercial.				du	au	
			2080	0876 Superficie : [] 0875 Précisez les unités 1 [] pieds carrés 2 [] mètres carrés	0873 1 <input type="checkbox"/> exploitation saisonnière 2 <input type="checkbox"/> nouveau magasin 3 <input type="checkbox"/> changement d'exercice financier 4 <input type="checkbox"/> changement de propriétaire 5 <input type="checkbox"/> arrêt définitif de l'exploitation 6 <input type="checkbox"/> fermeture temporaire 7 <input type="checkbox"/> déménagement	0871	du	9921
			2080	0876 Superficie : [] 0875 Précisez les unités 1 [] pieds carrés 2 [] mètres carrés	0873 1 <input type="checkbox"/> exploitation saisonnière 2 <input type="checkbox"/> nouveau magasin 3 <input type="checkbox"/> changement d'exercice financier 4 <input type="checkbox"/> changement de propriétaire 5 <input type="checkbox"/> arrêt définitif de l'exploitation 6 <input type="checkbox"/> fermeture temporaire 7 <input type="checkbox"/> déménagement	0871	du	9921
			2080	0876 Superficie : [] 0875 Précisez les unités 1 [] pieds carrés 2 [] mètres carrés	0873 1 <input type="checkbox"/> exploitation saisonnière 2 <input type="checkbox"/> nouveau magasin 3 <input type="checkbox"/> changement d'exercice financier 4 <input type="checkbox"/> changement de propriétaire 5 <input type="checkbox"/> arrêt définitif de l'exploitation 6 <input type="checkbox"/> fermeture temporaire 7 <input type="checkbox"/> déménagement	0871	du	9921

À TITRE
D'INFORMATION
SEULEMENT

Commentaires : 9920 []

Page [] de []